



# Din vejledning til Borgerportalen

# Indledning

For at imødekomme en øget interesse i at få indsigt i eget liv og sygdomsforløb, har Lolland Kommune valgt at åbne for omsorgssystemet. Dermed kan du som borger få adgang til at læse, hvad sundhedsmedarbejdere, visitatorer og socialfaglige medarbejdere skriver deri.

Du kan som borger også give fuldmagt til, at dine pårørende får læseadgang. De skal selv søge om den, men du skal give samtykke, inden de kan få adgang. Hvis du fortryder, kan du altid trække din fuldmagt tilbage, så forsvinder læseadgangen for dine pårørende. Herefter kan dine pårørende læse den samme information som du kan. Denne vejledning er skrevet til dig som borger, men kan også læses af pårørende.

I denne vejledning kan du få hjælp til at finde rundt på Borgerportalen. Lolland Kommune har ikke mulighed for at hjælpe med tekniske spørgsmål.

Du finder link til Borgerportalen på [www.lolland.dk/borgerportalen](http://www.lolland.dk/borgerportalen).



**Hvad kan jeg bruge borgerportalen til?**

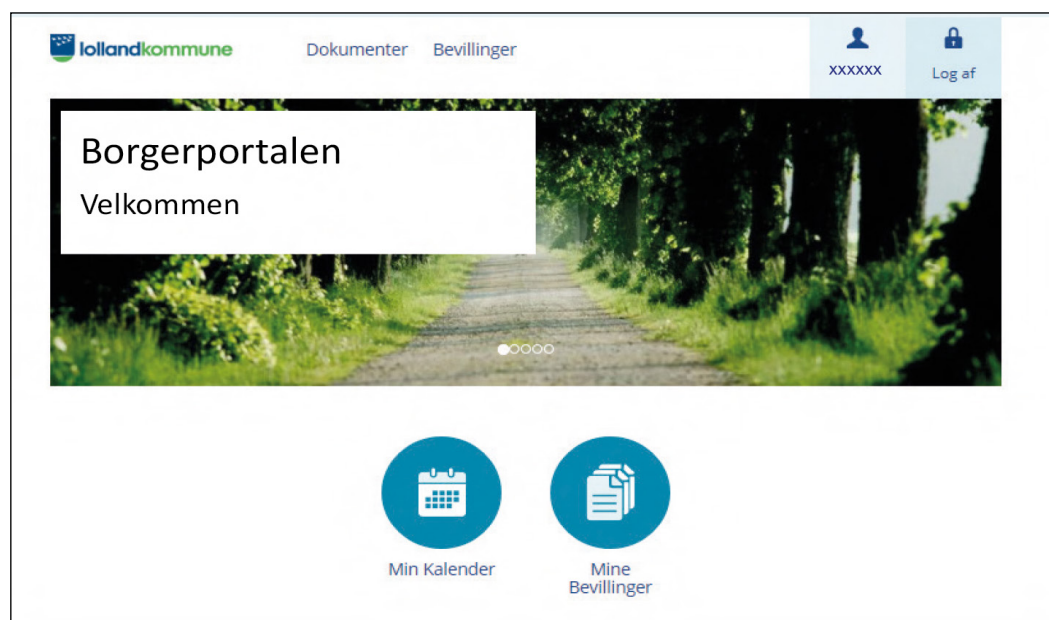
Med Borgerportalen har du mulighed for at læse, hvad sundhedsmedarbejdere, socialpædagoger og visitatorer i Lolland Kommune skriver i din omsorgsjournal. Dine pårørende kan også søge om at få lov til at læse din journal, hvis du giver dem samtykke. Du har her mulighed for at følge med i de oplysninger som kommunen har registreret om dig i din omsorgsjournal.

**Sådan logger du på, hvis du vil læse om dig selv**  
Hvis du vil læse om dig selv logger du på med dit eget NemID og du kan med det samme læse om dig selv. Hvis du klikker på dit navn i øverste højre hjørne, vil du kunne se dine kontaktoplysninger, samt hvem der har fået fuldmagt til at logge ind på dine vegne. Fuldmagter til 3. part udstedes kun med dit samtykke.

På forsiden af Borgerportalen kan du logge ind med dit eget MitID.

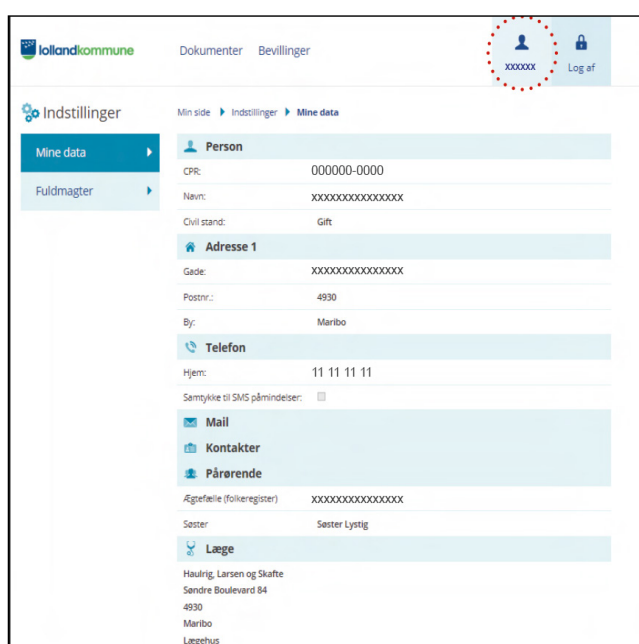
Når du er logget ind, kommer du til velkomstsiden, hvor du kan vælge:

- Dokumenter
- Bevillinger
- Stamdata/fuldmagt
- Log af
- Min kalender
- Mine bevillinger



## Stamdata

Under "Min side" under "Indstillinger" og derefter "Mine data" kan du se de stamdata, som der står i omsorgssystemet, fx din adresse, dine pårørende og egen læge.



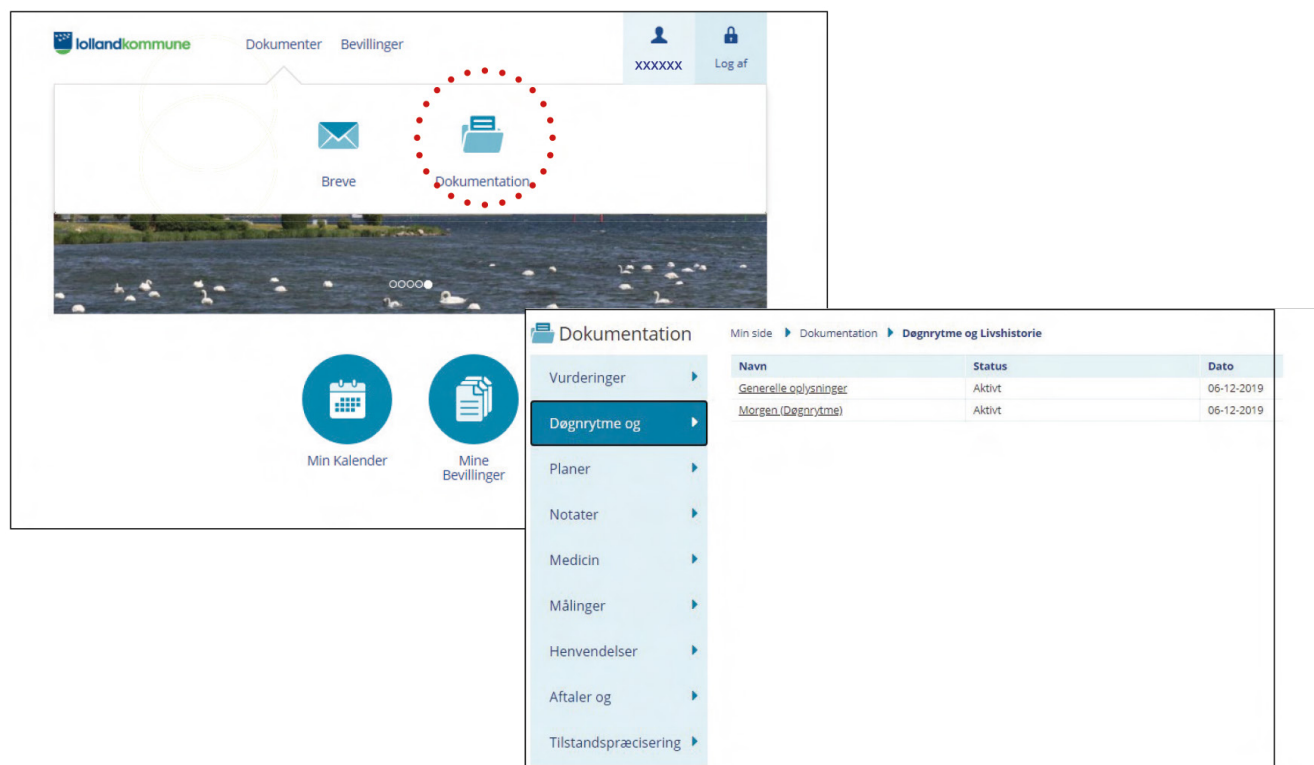
## Fuldmagt

Under menuen "Fuldmagter" kan du som pårørende ansøge om at få fuldmagt. Hvis du som pårørende anmoder om læseadgang til fx din mor, sender Lolland Kommune et brev til hende. Brevet skal underskrives af hende og sendes retur – herefter får du adgang.

Hvis du har fuldmagt til flere pårørende, kan du vælge ved at trykke på den enkeltes pårørendes navn.

## Dokumentation

Under "Dokumenter" finder du menuen "Dokumentation". I denne menu kan du læse det, som sundhedsmedarbejdere, visitatorer og socialfaglige medarbejdere skriver.



The screenshot shows the user interface of the Lolland Kommune portal. At the top, there are navigation links for 'Dokumenter' and 'Bevillinger', along with a user profile icon and a 'Log af' button. The main content area features a 'Breve' icon and a 'Dokumentation' icon, the latter of which is circled in red. Below this, there are icons for 'Min Kalender' and 'Mine Bevillinger'. A dropdown menu is open under 'Dokumentation', listing various document types: 'Vurderinger', 'Døgnrytme og Livshistorie', 'Planer', 'Notater', 'Medicin', 'Målinger', 'Henvendelser', 'Aftaler og', and 'Tilstandspræcisering'. To the right of the dropdown, a table displays a list of documents.

Navn	Status	Dato
Generelle oplysninger	Aktivt	06-12-2019
Morgen (Døgnrytme)	Aktivt	06-12-2019

## Under menuen "Dokumentation" finder du følgende emner:

### Vurderinger

Under "Vurderinger" kan du læse visitators faglige udredninger af dig samt din egen vurdering.

### Døgnrytme og Livshistorie

Under "Døgnrytmeplan" er det formålet, at fortælle de særlige aftaler, som er lavet med dig, og fx vise hvad du kan selv og hvad du skal have hjælp til. "Livshistorie" anvendes til at beskrive det af din livshistorie, som du ønsker at sundhedsmedarbejderne og socialfaglige medarbejdere ved.

### Planer

Hvis du som borger har et sundhedsfagligt eller socialfagligt problem, vil mål og handlinger vedrørende dette blive beskrevet i handleplanen. Vær opmærksom på, at der er to statusser. Den inaktive handleplan er handlinger, der ikke længere anvendes. Den aktive handleplan er den igangværende.

## Notater

Daglige notater, som sundhedsmedarbejdere, visitatorer og socialfaglige medarbejdere skriver om dig.

## Medicin

Oplysninger om hvor medicin bestilles, afhentes eller leveres og hvor det opbevares. Cave-oplysninger, hvis der er medicin, som er oplyst, at du ikke tåler.

## Målinger

Desværre er det af tekniske årsager endnu ikke muligt, at vise alle målinger der foretages.

## Henvendelser

Her kan eventuelt oprettede henvendelser vedrørende dig ses.

## Aftaler og Aktivitetsbeskrivelser

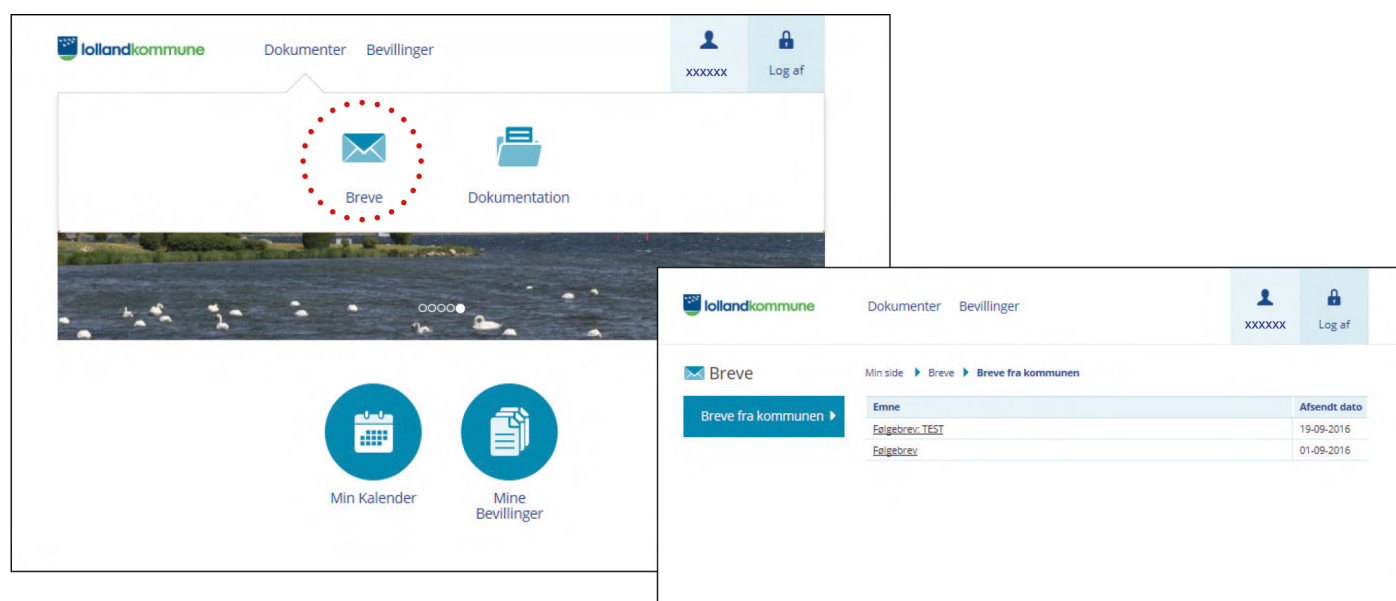
Disse anvendes på det specialiserede område til at notere særlige aftaler og beskrivelser af aktiviteter.

## Tilstandspræcisering

Her ses de faglige vurderinger der er foretaget i forhold til dit nuværende og fremtidige niveau samt dine egne vurderinger.

## Breve

Under "Dokumenter" finder du menuen "Breve". Her kan du se de breve, som er sendt til dig fra KMD Nexus, fx fra en forebyggelseskonsulent, terapeut eller en visitator.



The screenshot shows the user interface of the Lolland Kommune portal. The top navigation bar includes the logo, 'Dokumenter', 'Bevillinger', and user information (xxxxxx, Log af). The main content area features a grid with icons for 'Breve' (highlighted with a red dotted circle) and 'Dokumentation'. Below this is a banner image of a lake with swans. At the bottom, there are icons for 'Min Kalender' and 'Mine Bevillinger'.

The 'Breve' section is expanded, showing a breadcrumb trail: 'Min side > Breve > Breve fra kommunen'. Below this is a table of received letters:

Emne	Afsendt dato
Følgebrev TEST	19-09-2016
Følgebrev	01-09-2016

## Kalender

Under "Min Kalender" kan du se, hvornår et besøg er planlagt, til fx en rengøring. Du kan også selv afmelde et besøg op til 72 timer, før besøget skal finde sted.

The screenshot shows the user interface for the 'Kalender' section. The top navigation bar includes 'Dokumenter' and 'Bevillinger'. Below are icons for 'Breve' and 'Dokumentation'. A large banner image shows a lake with swans. At the bottom are 'Min Kalender' and 'Mine Bevillinger' buttons. The right-hand screenshot shows the 'Kalender' view for Friday, 03-02-2017, with a table listing appointments.

Tid	Titel	Status
Dag	2.2.12.1.1 Socialstøttepakke 2 - Basis	Afmeldt

## Bevillinger

Under "Bevillinger" kan du se de aktive bevillinger, som du får lige nu.

The screenshot shows the user interface for the 'Bevillinger' section. The top navigation bar includes 'Dokumenter' and 'Bevillinger'. Below is a banner image with the text 'Borgerportalen Velkommen'. At the bottom are 'Min Kalender' and 'Mine Bevillinger' buttons. The right-hand screenshot shows the 'Se Bevillinger' view with a table listing active permits.

Bevillinger	Leverandør	Start	Slut
2.2.10.1 Toiletbesøgsplanke 3 - Basis	Team Maribo		
2.2.10.1 Toiletbesøgsplanke 3 - Basis	Team Sydøst		
2.2.12.1.1 Socialstøttepakke 2 - Ba...	Team Sydøst		



God fornøjelse med  
**Borger-  
portalen**